

Προσφυγή της 6ης Νοεμβρίου 2009 — Centre national de la recherche scientifique κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-447/09)

(2010/C 24/98)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Centre national de la recherche scientifique [Εθνικό Κέντρο Επιστημονικής Έρευνας] (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωπος: N. Lenoir, δικηγόρος)

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση της 28ης Αυγούστου 2009 σχετικά με τον συμψηφισμό μεταξύ της απαιτήσεως που προέκυψε από τη σύμβαση FP7 239108 ICT — VAMDC/=PF=, αφενός, και της προβαλλομένης απαιτήσεως της Κοινότητας έναντι του CNRS την οποία αυτή διεκδικεί δυνάμει της συμβάσεως NEMAGENETAG, αφετέρου·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση προσφυγή, το Centre national de la recherche scientifique (CNRS) ζητεί την ακύρωση της πράξεως συμψηφισμού, η οποία εμπεριέχεται στην απόφαση BUDG/C3 D(2009) 10.5 — 1232 της 28ης Αυγούστου 2009 και με την οποία η Επιτροπή προέβη σε ανάκτηση των ποσών που καταβλήθηκαν στο προσφεύγον εντός του πλαισίου της συμβάσεως NEMAGENETAG σχετικά με ένα σχέδιο που εντάσσεται στο 6^ο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη.

Προς στήριξη της προσφυγής του, το προσφεύγον προβάλλει τρεις ισχυρισμούς που αφορούν:

- προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας καθόσον η απόφαση ελήφθη χωρίς η Επιτροπή να έχει εξετάσει τα εμπειριστατωμένα στοιχεία της απαντήσεως του CNRS στην οριστική έκθεση ελέγχου·
- πλάνες περί το δίκαιο και πρόδηλες πλάνες εκτιμήσεως των πραγματικών περιστατικών, με τις οποίες βαρύνεται η απόφαση και οι οποίες οδήγησαν την Επιτροπή, αφενός, να απορρίψει ορισμένες δαπάνες τροποποιώντας τα κριτήρια εκτιμήσεως των επιλέξιμων δαπανών και, αφετέρου, να αποκλείσει εσφαλμένως ορισμένα αποδεικτικά στοιχεία ως προς τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν για την εκτέλεση του σχεδίου·
- παράβαση του άρθρου 73, παράγραφος 1, του δημοσιονομικού κανονισμού, καθόσον, πρώτον, η επίδικη απαίτηση δεν μπορούσε να θεωρηθεί ως «βεβαία, εκκαθαρισμένη και απαιτητή» λόγω της βαρύτητας της αμφισβήτησεως της οποίας αποτελεί αντικείμενο η εν λόγω επίδικη απαίτηση, δεύτερον, οι απαιτήσεις, οι οποίες έδωσαν λαβή για συμψηφισμό μεταξύ αυτών, δεν μπορούσαν να θεωρηθούν ως αμοιβαίες, λαμβανομένου υπόψη

ότι η μία ήταν συλλογική ενώ η άλλη ήταν προσωποπαγής και, τέλος, το ποσό της οφειλομένης στο πλαίσιο της συμβάσεως VAMDC εκ των προτέρων χρηματοδοτήσεως δεν ήταν απαιτητό κατά το χρονικό σημείο της θεσπίσεως της πράξεως συμψηφισμού.

Αγωγή της 4ης Νοεμβρίου 2009 — Centre national de la recherche scientifique κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-448/09)

(2010/C 24/99)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ενάγον: Centre national de la recherche scientifique [Εθνικό Κέντρο Επιστημονικής Έρευνας] (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωπος: N. Lenoir, δικηγόρος)

Εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του ενάγοντος

Το ενάγον ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να κρίνει την αγωγή παραδεκτή και βάσιμη·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να επιστρέψει το ποσό της προβαλλομένης απαιτήσεως ύψους 110 102,26 ευρώ, πλέον τόκων υπερημερίας με το νόμιμο επιτόκιο, σύμφωνα με το βελγικό δίκαιο που τυγχάνει εφαρμογής επί της συμβάσεως, την οποία διεκδίκησε η Επιτροπή δυνάμει της συμβάσεως με το χρεωστικό σημείωμα της 29ης Ιουνίου 2009 (αριθ. 3230906067) και η οποία έδωσε λαβή για πράξη συμψηφισμού της 17ης Αυγούστου 2009 [αριθ. BUDG/C3 D(2009) 10.5 — 1232].
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση αγωγή, το Centre national de la recherche scientifique (CNRS) ζητεί από το Πρωτοδικείο να υποχρεώσει την Επιτροπή να επιστρέψει το ποσό της απαιτήσεως ύψους 110 102,26 ευρώ, όπως εμφανίζεται στο χρεωστικό σημείωμα αριθ. 3230906067, της 29ης Ιουνίου 2009, πλέον τόκων υπερημερίας, το οποίο φέρεται ότι οφείλει το ενάγον, δυνάμει της συμβάσεως EURO-THYMAIDE σχετικά με ένα σχέδιο που εντάσσεται στο 6^ο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την ανάπτυξη, απαιτήσεως η οποία έδωσε λαβή για πράξη συμψηφισμού της 17ης Αυγούστου 2009.

Προς στήριξη της αγωγής του, το ενάγον προβάλλει τρεις ισχυρισμούς που αφορούν:

- τη μη τήρηση των προβλεπομένων βάσει της συμβάσεως κριτηρίων δικαιολογήσεως των δαπανών, καθόσον η Επιτροπή παρέβη το άρθρο II.19.1 των γενικών όρων της συμβάσεως EURO-THYMAIDE σχετικά με τις επιλέξιμες δαπάνες και, επικουρικός, τη μη τήρηση της προβλεπομένης από το άρθρο 1134 του βελγικού αστικού κώδικα υποχρεώσεως των συμβαλλομένων μερών να επιδεικνύουν καλόπιστη συμπεριφορά, καθόσον η Επιτροπή απέκλεισε δικαιολογητικά στοιχεία ως προς τις άμεσες

δαπάνες σχετικά με το προσωπικό που έχει διατεθεί για την εκτέλεση του σχεδίου, των οποίων η αποδεικτική αξία ήταν, εντούτοις, προφανής. Η προσέγγιση αυτή οδήγησε την Επιτροπή να απορρίψει εσφαλμένως ορισμένες άμεσες δαπάνες σχετικά με το προσωπικό και να προβεί σε αναπροσαρμογές, οι οποίες έδωσαν λαβή για τη βαλλόμενη απαίτηση·

- την εσφαλμένη εκτίμηση της προβλεπόμενης δαπάνης λόγω απώλειας θέσεων εργασίας (ΠΔΑΕ) με γνώμονα τα κριτήρια που προβλέπονται από τα άρθρα II.19.1, II.19.2.c και II.20 των γενικών όρων της σύμβασης EURO-THYMAIDE, εφόσον, αντιθέτως προς την παραπλανητική ονομασία της, η ΠΔΑΕ αποτελεί επιβάρυνση αφορώσα το προσωπικό και σχετιζόμενη με την ασφάλιση ανεργίας, η οποία συνδέεται αναπόσπαστα με τις επιλέξιμες δαπάνες σχετικά με το προσωπικό. Η Επιτροπή, αρνούμενη ότι συνιστούν επιλέξιμες δαπάνες τα ποσά που αντιστοιχούν στην ΠΔΑΕ που παρακρατείται από τις αποδοχές των προσωρινών υπαλλήλων του CNRS οι οποίοι έχουν διατεθεί για την εκτέλεση του σχεδίου, παρέβη τις προαναφερθείσες διατάξεις·
- την προδήλως εσφαλμένη εκτίμηση των καταβληθέντων κατά τη διάρκεια της αναρρωτικής αδειάς μισθών με γνώμονα τα κριτήρια επιλεξιμότητας που προβλέπονται από τη σύμβαση, καθόσον η Επιτροπή, αντιθέτως προς το άρθρο 11.19 των γενικών όρων της σύμβασης EURO-THYMAIDE, περιέλαβε, στις μη επιλέξιμες δαπάνες, και τους μισθούς που καταβλήθηκαν στο προσωπικό του CNRS, το οποίο έχει διατεθεί για την εκτέλεση του σχεδίου, κατά τη διάρκεια των αναρρωτικών αδειών.

Αγωγή της 6ης Νοεμβρίου 2009 — Centre national de la recherche scientifique κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-449/09)

(2010/C 24/100)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ενάγον: Centre national de la recherche scientifique [Εθνικό Κέντρο Επιστημονικής Έρευνας] (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωπος: N. Lenoir, δικηγόρος)

Εναγομένη: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Αιτήματα του ενάγοντος

Το ενάγον ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να κρίνει την αγωγή παραδεκτή και βάσιμη·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να επιστρέψει το ποσό της προβαλλομένης απαίτησεως ύψους 97 399,55 ευρώ, την οποία διεκδίκησε η Επιτροπή δυνάμει της σύμβασης με το χρεωστικό σημείωμα αριθ. 3230906573 της 6ης Ιουλίου 2009 και η οποία έδωσε λαβή για πράξη συμψηφισμού της 28ης Αυγούστου 2009 (αριθ. BUDG/C3 D2009 10.5 — 1232), πλέον τόκων υπερημερίας με το νόμιμο επιτόκιο, σύμφωνα με το βελγικό δίκαιο που τυγχάνει εφαρμογής επί της σύμβασης·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση αγωγή, το Centre national de la recherche scientifique (CNRS) ζητεί από το Πρωτοδικείο να υποχρεώσει την Επιτροπή να επιστρέψει το ποσό της απαίτησεως ύψους 97 399,55 ευρώ, όπως εμφανίζεται στο χρεωστικό σημείωμα αριθ. 3230906573, της 6ης Ιουλίου 2009, πλέον τόκων υπερημερίας, το οποίο φέρεται ότι οφείλει το ενάγον, δυνάμει της σύμβασης NEMAGENETAG σχετικά με ένα σχέδιο που εντάσσεται στο 6^ο πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την ανάπτυξη, απαιτήσεως η οποία έδωσε λαβή για πράξη συμψηφισμού της 28ης Αυγούστου 2009.

Προς στήριξη της αγωγής του, το ενάγον προβάλλει δύο ισχυρισμούς που αφορούν:

- τη μη τήρηση των προβλεπόμενων από τη σύμβαση NEMAGENETAG κριτηρίων προσδιορισμού και δικαιολόγησε των επιλέξιμων δαπανών, καθώς και την παραβίαση της αρχής της καλόπιστης εκτελέσεως των συμβάσεων, γεγονός το οποίο περιόρισε και μάλιστα σε ορισμένες περιπτώσεις στερήσε από το CNRS τη δυνατότητα να προσκομίσει αποδείξεις περί της εύρυθμης εκτελέσεως της σύμβασης·
- την εσφαλμένη εκτίμηση της προβλεπόμενης δαπάνης λόγω απώλειας θέσεων εργασίας (ΠΔΑΕ) με γνώμονα τα κριτήρια που προβλέπονται από τα άρθρα II.19.1, II.19.2.c και II.20 των γενικών όρων της σύμβασης NEMAGENETAG, εφόσον, αντιθέτως προς την παραπλανητική ονομασία της, η ΠΔΑΕ αποτελεί επιβάρυνση αφορώσα το προσωπικό και σχετιζόμενη με την ασφάλιση ανεργίας, η οποία συνδέεται αναπόσπαστα με τις επιλέξιμες δαπάνες σχετικά με το προσωπικό. Η Επιτροπή, αρνούμενη ότι συνιστούν επιλέξιμες δαπάνες τα ποσά που αντιστοιχούν στην ΠΔΑΕ που παρακρατείται από τις αποδοχές των προσωρινών υπαλλήλων του CNRS οι οποίοι έχουν διατεθεί για την εκτέλεση του σχεδίου NEMAGENETAG, παρέβη τις προαναφερθείσες διατάξεις.

Προσφυγή της 9ης Νοεμβρίου 2009 — Wind κατά ΓΕΕΑ — Sanyang Industry (Wind)

(Υπόθεση T-451/09)

(2010/C 24/101)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Wind (Selfkant, Γερμανία) (εκπρόσωπος: J. Sroka, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενόπιον του τμήματος προσφυγών: Sanyang Industry Co. Ltd (Hsinchu, Ταϊβάν)